

#### 1408 (XIV). Изменение некоторых правил Положения о пенсионном плане для Международного Суда

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев представленный ей доклад, в котором предлагается изменение некоторых постановлений Положения о пенсионном плане для Международного Суда, и относящиеся к нему замечания Генерального Секретаря,<sup>18</sup>

приняв к сведению заключение, данное Шестым комитетом<sup>19</sup> Пятому комитету относительно положения судей, которые могут счесть необходимым выйти в отставку до истечения срока, на который они были избраны, и доклад Пятого комитета,<sup>20</sup>

постановляет изменить следующим образом Положение о пенсионном плане для членов Международного Суда, содержащееся в приложении к резолюции 86 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года:

- a) опустить подпункт a пункта 1;
- b) опустить пункт 4.<sup>21</sup>

845-е пленарное заседание,  
1 декабря 1959 года

На своем 845-м пленарном заседании 1 декабря 1959 г. Генеральная Ассамблея постановила, по рекомендации Пятого комитета<sup>22</sup> которая была изменена вышеприведенной резолюцией, отложить до пятнадцатой сессии рассмотрение вопроса о сумме и методе исчисления пенсий членов Суда, выходящих в отставку в обычном порядке, и предложить Генеральному Секретарю продолжать изучение этого вопроса в консультации с Судом и представить по этому вопросу дальнейший доклад.

#### 1434 (XIV). Доклад Экономического и Социального Совета (глава X)

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению главу X доклада Экономического и Социального Совета.<sup>23</sup>

846-е пленарное заседание,  
5 декабря 1959 года

<sup>18</sup> Там же, пункт 63 повестки дня, документ A/4241.

<sup>19</sup> Там же, документ A/C.6/L.454.

<sup>20</sup> Там же, документ A/4297.

<sup>21</sup> Подпункты b и c пункта 1 и пункты от 5 до 12 должны быть соответственно перенумерованы.

<sup>22</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четырнадцатая сессия, Приложения, пункт 63 повестки дня, документ A/4297, пункт 11.

<sup>23</sup> Там же, четырнадцатая сессия, Дополнение № 3 (A/4143).

#### 1435 (XIV). Дополнительная смета на 1959 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сумма в 60 802 120 долл. США, ассигнованная на 1959 финансовый год резолюцией 1338 (XIII) от 13 декабря 1958 г., увеличивается на 854 980 долл. следующим образом:

	Суммы, ассигнованные резолюцией 1338 (XIII)	Дополни- тельные ассигно- вания	Пересмот- ренные суммы ассигнований
(в долл. США)			
<b>А. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ</b>			
<i>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции</i>			
<i>Разделы</i>			
1. Путевые расходы представителей, членов комиссий и комитетов . . . . .	882 500	(62 500)	820 000
2. Специальные сессии и конференции . . . . .	1 543 500	348 000	1 891 500
3. Ревизионная комиссия . . . . .	51 000	—	51 000
Итого по части I	2 477 000	285 500	2 762 500
<i>Часть II. Специальные миссии и связанная с ними деятельность</i>			
4. Специальные миссии и связанная с ними деятельность . . . . .	2 374 600	159 100	2 533 700
4а. Расходы, связанные с резолюцией 1237 (ES-III) Генеральной Ассамблеи, и остаточные расходы Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане . . . . .	500 000	(164 000)	336 000
5. Бюро Организации Объединенных Наций по обслуживанию на местах . . . . .	1 153 800	(34 800)	1 119 000
Итого по части II	4 028 400	(39 700)	3 988 700

	Суммы, ассигнованные резолюцией 1338 (XIII)	Дополни- тельные ассигно- вания	Пересмот- ренные суммы ассигнований
(в долл. США)			
<i>Часть III. Секретариат</i>			
<i>Разделы</i>			
6. Оклады и заработная плата . . . . .	30 802 700	(33 200)	30 769 500
6а. Экономическая комиссия для Африки . . . . .	500 000	(25 000)	475 000
7. Общие расходы по персоналу . . . . .	6 431 500	335 200	6 766 700
8. Путевые расходы персонала и членов административных органов . . . . .	1 530 100	165 500	1 695 600
9. Представительство . . . . .	25 000	—	25 000
9а. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале . . . . .	70 000	—	70 000
Итого по части III	<u>39 359 300</u>	<u>442 500</u>	<u>39 801 800</u>
<i>Часть IV. Специальные органы</i>			
10. Управление Верховного комиссара Организации Объединен- ных Наций по делам беженцев . . . . .	1 398 000	147 200	1 545 200
10а. Всемирный год беженца . . . . .	50 000	10 000	60 000
Итого по части IV	<u>1 448 000</u>	<u>157 200</u>	<u>1 605 200</u>
<i>Часть V. Общее обслуживание и оборудование</i>			
11. Общие расходы . . . . .	5 330 000	243 700	5 573 700
12. Типографские работы, канцелярские принадлежности и библи- отечные материалы . . . . .	2 127 200	—	2 127 200
13. Постоянное оборудование . . . . .	697 220	(184 220)	513 000
Итого по части V	<u>8 154 420</u>	<u>59 480</u>	<u>8 213 900</u>
<i>Часть VI. Специальные программы</i>			
14. Экономическое развитие . . . . .	480 000	—	480 000
15. Социальная деятельность . . . . .	925 000	—	925 000
16. Деятельность в области прав человека . . . . .	100 000	(13 600)	86 400
17. Государственно-административная деятельность . . . . .	500 000	(100 000)	400 000
Итого по части VI	<u>2 005 000</u>	<u>(113 600)</u>	<u>1 891 400</u>
<i>Часть VII. Особые расходы</i>			
18. Особые расходы . . . . .	2 649 500	—	2 469 500
Итого по части VII	<u>2 649 500</u>	<u>—</u>	<u>2 649 500</u>
В. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД			
<i>Часть VIII. Международный Суд</i>			
19. Международный Суд . . . . .	680 500	63 600	744 100
Итого по части VIII	<u>680 500</u>	<u>63 600</u>	<u>744 100</u>
Общий итог	<u>60 802 120</u>	<u>854 980</u>	<u>61 657 100</u>